

**Οδηγίες χρήσης**  
**Φούρνος μετάδοσης θερμότητας FRE 120.786**



**FRE 120.786**



V1/1209

Οι οδηγίες χρήσης που ακολουθούν  
πρέπει να είναι συνεχώς υπόψη!

<b>1. Γενικές πληροφορίες</b>	<b>3</b>
1.1 Πληροφορίες σχετικά με τις οδηγίες χρήσης	3
1.2 Επεξήγηση συμβόλων	3
1.3 Ευθύνη παραγωγού και εγγύηση	4
1.4 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων	4
1.5 Δήλωση Συμμόρφωσης	4
<b>2. Ασφάλεια</b>	<b>5</b>
2.1 Γενικές πληροφορίες	5
2.2 Οδηγίες σχετικές με ασφάλεια χρήσης της συσκευής	5-6
2.3 Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό της συσκευής	6-7
<b>3. Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση</b>	<b>7</b>
3.1 Έλεγχος παράδοσης	7
3.2 Συσκευασία	7
3.3 Αποθήκευση	8
<b>4. Τεχνικές προδιαγραφές</b>	<b>8</b>
4.1 Τεχνικά στοιχεία	8
4.2 Πάνελ χειρισμού	9
<b>5. Εγκατάσταση και χρήση της συσκευής</b>	<b>9</b>
5.1 Οδηγίες ασφάλειας	9-10
5.2 Τοποθέτηση και σύνδεση της συσκευής	10-11
5.3 Χρήση	11-13
5.4 Μέθοδοι πώς να μαγειρέυτε / ψήνετε	14-17
<b>6. Καθαρισμός και συντήρηση</b>	<b>17</b>
6.1 Οδηγίες ασφάλειας	17
6.2 Καθαρισμός	17
6.3 Οδηγίες που αφορούν την ασφάλεια συντήρησης	18
<b>7. Αφαίρεση δυσλειτουργιών</b>	<b>18</b>
<b>8. Ανακύκλωση</b>	<b>19</b>

FRESH ΜΩΡΑΙΤΗΣ ΕΠΕ  
ΒΙΠΕ ΜΕΓΑΡΩΝ  
19100 ΜΕΓΑΡΑ  
ΤΗΛ 22960 80086 FAX 22960 80088  
[www.moraitis.gr](http://www.moraitis.gr) e-mail: fresh@moraitis.gr

## 1. Γενικές πληροφορίες

### 1.1 Πληροφορίες σχετικά με τις οδηγίες χρήσης

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή εγκατάστασης της συσκευής, της χρήσης και της συντήρησής της, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο οδηγό. Η γνώση και τήρηση όλων των κανόνων ασφάλειας και χρήσης είναι προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής.

Επιπλέον πρέπει να τηρούνται τοπικοί κανονισμοί που αφορούν την πρόληψη των ατυχημάτων, καθώς και κανόνες προστασίας της υγείας και ασφάλειας κατά την εργασία.

Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συσκευής και πρέπει να βρίσκονται πάντα κοντά της ώστε να είναι πάντα διαθέσιμες στα άτομα που καταγίνονται με την χρήση της συσκευής, την εγκατάστασή της, τη συντήρηση και τον καθαρισμό της.

### 1.2 Επεξήγηση συμβόλων

Σημαντικές οδηγίες που αφορούν την ασφάλεια και τα τεχνικά ζητήματα σημειώνονται στον οδηγό με κατάλληλα σύμβολα. Για να αποφύγετε οποιοδήποτε ατύχημα, σωματική βλάβη, καθώς και υλικές ζημιές, πρέπει να συμμορφώνεστε με τις οδηγίες.



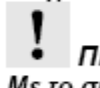
#### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Το σύμβολο υποδηλώνει κινδύνους που μπορούν να προκαλέσουν σωματική βλάβη. Γι' αυτό το λόγο πρέπει απόλυτα και σχολαστικά να τηρούνται οι ισχύοντες κανόνες προστασίας της υγείας και ασφάλειας κατά την εργασία, και σε ειδικές καταστάσεις επιβάλλεται ιδιαίτερη προσοχή.



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

Το σύμβολο επισύρει την προσοχή στο ενδεχομένο ηλεκτροπληξίας. Μη τήρηση των οδηγιών ασφάλειας μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή ακόμη και σε θάνατο.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Με το σύμβολο αυτό επισημαίνονται οδηγίες, η αγνόηση οποίων μπορεί στη συνέχεια να προκαλέσει βλάβη της συσκευής, ανομαλίες στη λειτουργία και / ή δυσλειτουργία της.



#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ!**

Το σύμβολο συνοδεύει σημαντικές συμβουλές και πληροφορίες για αποτελεσματική και άψογη λειτουργία της συσκευής.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ζεματιστή εξωτερική επιφάνεια!**

Το σύμβολο προειδοποιεί για τη ζεματιστή επιφάνεια της συσκευής κατά τη λειτουργία της. Παραμέληση της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε έγκαυμα.

### 1.3 Ευθύνη παραγωγού και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στον οδηγό συντάχθηκαν με βάση έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και με τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών.

Επίσης οι οδηγίες χρήσης μεταφράστηκαν όσο γίνεται πιο αξιόπιστα. Δεν μπορούμε όμως να είμαστε υπεύθυνοι για πιθανά λάθη της μετάφρασης. Γι' αυτό είναι καθαριστικά χρήσιμη η ταυτόχρονη παράθεση των οδηγιών χρήσης στα γερμανικά.

Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικού μοντέλου ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας παραδώθηκε μπορεί να διαφέρει από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης. Σε περίπτωση απορίας παρακαλούμε να έρθετε σε επαφή με τον παραγωγό.



#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ!**

*Πριν αρχίσετε οποιοσδήποτε δουλειές, και ιδιαίτερα πριν ανοίξετε τη συσκευή, μελετήστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για τυχόν βλάβες και ζημιές που προκύψαν ως αποτέλεσμα της μη τήρησης των οδηγιών.*

Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να βρίσκονται πλάι στη συσκευή. Επιπλέον πρέπει να είναι διαθέσιμες για όσους χρησιμοποιούν τη συσκευή. Διατηρούμε το δικαίωμα να προσαρμώσουμε τεχνικές αλλαγές στη συσκευή προκειμένου να βελτιώνονται οι χρηστικές της ιδιότητες και να καλυτερεύει το προϊόν.

### 1.4 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία που αυτές περιέχουν προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών ή μέρους αυτών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, καθώς και η χρήση του ή/και διανομή σε τρίτους. Η παράβαση των δικαιωμάτων συνεπάγεται υποχρέωση πληρωμής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.



#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ!**

*Τα στοιχεία, κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και περιγραφές που βρίσκονται στον οδηγό προστατεύονται από τους νόμους περί πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας. Κάθε μη νόμιμη χρήση τιμωρείται.*

### 1.5 Δήλωση Συμμόρφωσης

Η συσκευή εκπληρώνει τα έγκυρα πρότυπα και οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το επιβεβαιώνουμε στη Δήλωση Συμμόρφωσης WE. Σε περίπτωση ανάγκης, ευχαρίστως, θα σας αποστείλουμε την κατάλληλη Δήλωση Συμμόρφωσης.

## **2. Ασφάλεια**

Το κεφάλαιο περιέχει πληροφορίες σχετικά με όλα σημαντικά ζητήματα που αφορούν την ασφάλεια.

Επιπλέον ιδιαίτερα κεφάλαια περιέχουν συγκεκριμένες οδηγίες (συνοδευόμενες από σύμβολα) που αφορούν την ασφάλεια και έχουν σκοπό την πρόληψη του κινδύνου.

Πρέπει επίσης να τηρούνται οι συστάσεις που βρίσκονται στα πικτογράμματα, τις πινακίδες και επιγραφές της συσκευής και πρέπει να τις διατηρείτε ευανάγνωστες.

Η τήρηση όλων των οδηγιών περί της ασφάλειας εγγυείται την καλύτερη προστασία και άψογη λειτουργία της συσκευής.

### **2.1 Γενικές πληροφορίες**

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με καθιερωμένους κανόνες τεχνικής. Όμως μπορεί να προκαληθεί κίνδυνος, εάν η χρήση της είναι ανάρμοστη ή αντιφατική με τον προορισμό της.

Η γνώση των περιεχομένων του οδηγού είναι μια από τις απαραίτητες προϋποθέσεις για να αποφεύγετε κινδύνους και λάθη καθώς και επιτρέπει την ασφαλή και άψογη λειτουργία της συσκευής.

Εάν δεν υπάρχει η ειδική άδεια του παραγωγού, απαγορεύεται να γίνουν οποιοσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής για να αποφευχθούν οι πιθανοί κίνδυνοι και να εξασφαλιστεί η άψογη λειτουργία.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο και μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν φέρνει επιφυλάξεις και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.

### **2.2 Οδηγίες σχετικές με ασφάλεια χρήσης της συσκευής**

Τα στοιχεία που αφορούν την ασφάλεια εργασίας επακολουθούν τις διατάξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ισχύ τη στιγμή παραγωγής.

Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στις βιομηχανικές συνθήκες, τότε ο χρήστης της, όλη την περίοδο χρήσης, είναι υποχρεωμένος να ελέγχει συμμόρφωση των συστημένων μέσων ασφάλειας με την τρέχουσα κατάσταση των διατάξεων σε αυτό το θέμα και να τηρεί τους καινούριους κανονισμούς. Σε περίπτωση χρήσης της συσκευής εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να τηρούνται οι νομοί περί της προστασίας της υγείας και ασφάλειας κατά την εργασία, καθώς και άλλοι κανονισμοί που ισχύουν στο τόπο χρήσης της συσκευής.

Πλην των οδηγιών περί της προστασίας της υγείας και ασφάλειας κατά την εργασία που βρίσκονται στις αυτές οδηγίες χρήσης, πρέπει επίσης να τηρούνται οι κανονισμοί περί της προστασίας της υγείας και ασφάλειας κατά την εργασία, καθώς και κανόνες περί της προστασίας του περιβάλλοντος, έγκυροι και συγκεκριμένοι για τον τόπο χρήσης της συσκευής.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να αποθηκεύονται προσεκτικά. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, οποσδήποτε πρέπει να παραχωρηθούν μαζί και οι οδηγίες χρήσης της συσκευής.
- Όλοι οι χρήστες είναι υποχρεωμένοι να τηρούν τις οδηγίες χρήσης και τους κανόνες προστασίας της υγείας και ασφάλειας κατά την εργασία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο σε κλειστούς χώρους.

## **2.3 Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό της συσκευής**



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

*Η συσκευή κατασκευάστηκε για επαγγελματική χρήση και μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο από ειδικούς σε γαστρονομικά μαγαζιά.*

Η συσκευή λειτουργεί ασφαλώς μόνο όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προορισμό της.

Κάθε παρέμβαση, εγκατάσταση και διατήρηση πρέπει να παραγματοποιείται από αρμόδια ειδική υπηρεσία.

Ο φούρνος μετάδοσης θερμότητας είναι προορισμένος μόνο για τους παρακάτω σκοπούς:

- Προετοιμασία κρεάτων, ψαριών και λαχανικών.
- Ψύσιμο ψωμιών, γλυκών και τουρτών.
- Ζέσταμα γευμάτων.
- Επεξεργασία καταψυγμένων προϊόντων.
- Καβούρδισμα.
- Προετοιμασία ψυγμένων και καταψυγμένων γευμάτων.

Δε μπορείτε να χρησιμοποιείτε το φούρνο μετάδοσης θερμότητας για:

- θέρμανση δωματίων,
- στέγνωμα των ρούχων,
- αποθήκευση εύφλεκτων προϊόντων,

- ζέσταμα και θέρμανση των προϊόντων που είναι εύφλεκτα, βλαβερά για τη υγεία, ρευστά και παρόμοια υγρά και υλικά.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

*Η άλλη ή διαφορετική από τον κανονικό προορισμό χρήση της συσκευής απαγορεύεται και θεωρείται αντίθετη στον προορισμό της.*

*Αποκλείονται οποιοσδήποτε απαιτήσεις κατά του παραγωγού ή/και των συνεργασιών του λόγω βλαβών που προκλήθηκαν ως αποτέλεσμα χρήσης αντίθετης με τον προορισμό της συσκευής.*

*Την ευθύνη για τις βλάβες που προκύπτουν κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής με τρόπο αντίθετο στον προορισμό της έχει μόνο και μόνο χρήστης.*

### **3. Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση**

#### **3.1 Έλεγχος παράδοσης**

Μετά την άφιξη της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

Σε περίπτωση που υπάρχουν ολοφάνερες ζημιές λόγω μεταφοράς δεν πρέπει να δεχθείτε τη συσκευή ή μπορείτε να την παραλάβετε υπό όρους. Τον χαρακτήρα της ζημιάς πρέπει να περιγράψετε στα χαρτιά παράδοσης/παραλαβής του μεταφορέα. Επομένως θα εκφράσετε τα παράπονά σας.

Αόρατες ζημιές πρέπει να δηλώσετε αμέσως μετά την εύρησή τους, διότι οι απαιτήσεις αποζημιώσεων μπορούν να υποβάλλονται μόνο την προβλεπόμενη για απαιτήσεις απαιτήσεις.

#### **3.2 Συσκευασία**

Παρακαλούμε να μη πετάξετε το χαρτινό κιβώτιο της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση βλαβών. Πριν ξεκινήσετε την χρήση της συσκευής, βγάλτε προσεκτικά όλη την εσωτερική και εξωτερική συσκευασία.



#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ!**

*Απορρίπτοντας τη συσκευασία πρέπει να τηρείτε τους κανονισμούς που ισχύουν στην χώρα σας. Τα υλικά της συσκευασίας που μπορούν να ξαναχρησιμοποιούνται πρέπει να τα ανακυκλώσετε.*

Παρακαλούμε να ελέγξετε αν η συσκευή και τα εξαρτήματά της είναι πλήρη. Εάν λείπουν κάποια εξαρτήματα, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

### 3.3 Αποθήκευση

Η συσκευασία πρέπει να παραμένει κλειστή μέχρι την εγκατάσταση της συσκευής, και κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες που αφορούν τον τρόπο τοποθέτησης και αποθήκευσης της συσκευασίας.

Η συσκευασία της συσκευής πρέπει να αποθηκεύεται σύμφωνα με τους παρακάτω όρους:

- μην την αφήνετε σε εξωτερικούς χώρους,
- να την αποθηκεύετε στο ξηρό μέρος, προστατεύοντάς την από σκόνη,
- μην την εκθέτετε σε δράση των επιθετικών συνθήκων,
- να την προστατεύετε από τον ήλιο,
- να αποφευχθούν οι μηχανικές διαταραχές,
- σε περίπτωση μακρόχρονης αποθήκευσης (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Σε περίπτωση ανάγκης η συσκευή πρέπει να φρεσκαρηστεί και ανανεωθεί.

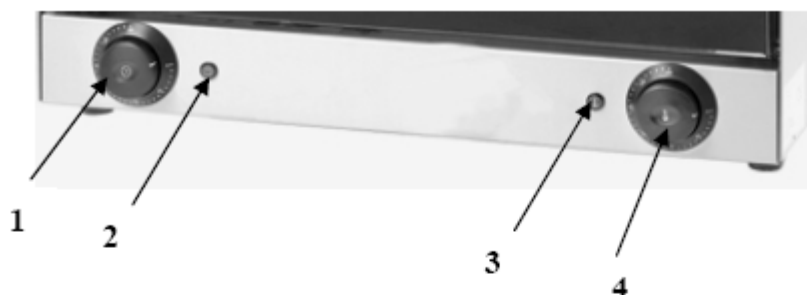
## 4. Τεχνικές προδιαγραφές

### 4.1 Τεχνικά στοιχεία

Όνομασία	Φούρνος μετάδοσης θερμότητας AT 90
Αριθ. προϊόντος:	<b>A120.786</b>
Κατασκευή εσωτερικού:	επικάλυψη
Φάσμα θερμοκρασίας:	50° C έως 300°C
Τροφοδοσία:	230 V 50 Hz 2,67 kW
Διαστάσεις:	πλάτος 595 x βάθος 620 ύψος 575 mm
Μέγεθος συρόμενων μονάδων	4 x πλάτος 437 x βάθος 315 mm
Προγραμματισμός του χρόνου	0 – 120 min.
Βάρος:	36 kg

Διατηρούμε το δικαίωμα να πραγματοποιήσουμε τεχνικές μετατροπές!

## 4.2 Πάνελ χειρισμού



1. Κεντρικός ρυθμιστής και ρυθμιστής χρόνου (0 – 120 λεπτά).
2. Λυχνία ελέγχου ρύθμισης του χρόνου.
3. Λυχνία ελέγχου της λειτουργία της μετάδοσης θερμότητας
4. Ρυθμιστής θερμοκρασίας (0° - 300° C) για τη λειτουργία της μετάδοσης θερμότητας.

## 5. Εγκατάσταση και χρήση της συσκευής

### 5.1 Οδηγίες χρήσης



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

*Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή μόνο στα μονά βύσματα με προστατευτική σύνδεση που έχουν εγκατασταθεί σωστά. Μην βγάξετε το βύσμα από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο.*

*Το καλώδιο δεν επιτρέπεται να έχει επαφή με καυτά πράγματα.*

- Πρέπει να προσέχετε το καλώδιο να μην έχει επαφή με πηγές θερμότητας ούτε με κοφτερές ακτές. Το καλώδιο δεν επιτρέπεται να κρέμεται ούτε από το τραπέζι ούτε από το μπαρ.



#### **ΠΡΟΣΟΧΗ! Καυτερή επιφάνεια!**

*Κατά λειτουργία ορισμένα εξαρτήματα της συσκευής θερμαίνονται πολύ.*

*Προκειμένου να αποφύγετε έγκαυμα μην αγγίσετε τα καυερά εξαρτήματα!*

- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται η συσκευή εάν δεν λειτουργεί σωστά, έχει προκληθεί βλάβη, ή έπεσε στο πάτωμα.

- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εξαρτήματα ούτε ανταλλακτικά διαφορετικά από αυτά που συνιστά ο παραγωγός. Αλλιώς μπορεί να δημιουργηθούν καταστάσεις επικίνδυνες για τον χρήστη, να προκληθούν ζημιές της συσκευής ή σωματικές βλάβες ατόμων, καθώς και συνεπάγεται η απώλεια της εγγύησης.
- Το καλώδιο απαγορεύεται να τοποθετείται πάνω σε χαλί ή σε άλλα θερμομονωτικά υλικά. Το καλώδιο απαγορεύεται να σκεπάζεται. Το καλώδιο πρέπει να βρίσκεται μακριά από χώρους εργασίας και απαγορεύεται να βυθίζεται στο νερό.
- Μην κινείτε ή αναποδογυρίζετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της.



#### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

*Σε περίπτωση της μη σωστής εγκατάστασης η συσκευή μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες. Πριν την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να ελέγξετε αν οι παράμετροι ηλεκτρικού ρεύματος του τοπικού δικτύου ανταποκρίνονται στις τιμές παροχής ρεύματος της συσκευής (βλέπε την ετικέτα κατάταξης).*

*Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο όταν οι ανώτερω τιμές ανταποκρίνονται!*

*Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες που αφορούν την ασφάλεια!*

## **5.2 Τοποθέτηση και σύνδεση της συσκευής**



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

*Η εγκατάσταση και συντήρηση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τους ειδικούς!*

- Πρώτα πρέπει να ξεπακετάρετε τη συσκευή και να απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας.
- Αφαιρέστε προσεκτικά την εσωτερικό προστατευτικό κάλυμμα από τους εσωτερικού τοίχους προκειμένου να μην αφήσετε τα υπόλοιπα της αυτοκόλλητης ταινίας. Εάν ακόμη τα υπόλοιπα της αυτοκόλλητης ταινίας μείνουν, αφαιρέστε τα με ένα κατάλληλο διαλύτη.
- Συναρμολογήστε στη συσκευή τα περιλαμβανόμενα πλαστικά ποδαράκια και ρυθμίστε το ύψος βιδώνοντας ή ξεβιδώνοντας τα ρυθμιζόμενα ποδαράκια. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τα πλαστικάποδαράκια.
- Τοποθετήστε τη συσκευή στην επίπεδη, σταθερή επιφάνεια που καταφέρει το βάρος της συσκευής και είναι κατάλληλα ανθεκτική στη θερμότητα.
- **ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ** να τοποθετηθεί η συσκευή στο εύφλεκτο δάπεδο (π.χ. τραπεζομάνηλο, κ.α.).
- Απαγορεύεται να τοποθετηθεί η συσκευή κοντά σε ανοιχτή φωτιά, ηλεκτρικούς φούρνους, φούρνους θέρμανσης και άλλες πηγές θερμότητας.

- Το ηλεκτρικό κύκλωμα στο βύσμα πρέπει να είναι προστατευμένο από ελάχιστα 16Α. Συνδέστε τη συσκευή μόνο άμεσα στο βύσμα τοίχου. Δε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καμία άλλη σύνδεση ή πολλαπλές υποδοχές.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί ώστε να υπάρχει πρόσβαση σε βύσμα.



#### **ΟΔΗΓΙΑ!**

*Συσκευή δεν προορίζεται για συναρμολόγηση μέσα στ έπιπλα ούτε στην τοποθέτηση στη σειρά.*

### **5.3 Χρήση**

- ο Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής πρέπει να καθαρίσετε τα μεταλλικά εξαρτήματά της με το ζεστό νερό και ένα ελαφρύ καθαριστικό μέσο και επομένως να το ξεπλύνετε ακριβώς με το καθαρό νερό.
- ο Στεγνώστε τη συσκευή με μια μαλακή στεγνή πατσαβούρα.
- ο Επομένως ζεστάνετε τη συσκευή κατά περίπου 2 ώρες με τη μέγιστη θερμοκρασία προκειμένου να αφαιρέσετε πιθανά αρώματα που μπορούν να βγουν από τη θερμική στεγανότητα.
- ο Περιστρέψτε τον κεντρικό ρυθμιστή δεξιτρόφως για α ρυθμίσετε τον κατάλληλο χρόνο. Λυχνία ελέγχου ανάβε, ο εσωτερικός φωτισμός και οι κινητήρες του ανεμιστήρα ανάβουν.
- ο Μετά από το πέρασμα του ρυθμισμένου χρόνου ακούγεται ένα ακουστικό σήμα και η συσκευή απενεργοποιείται.

### **Κανόνες ψησίμου και μαγειρέματος**



#### **ΟΔΗΓΙΑ!**

*Πριν από κάθε χρήση της συσκευής ζεσταίνετε το φούρνο και έτσι δημιουργήσετε ομαλά αποτελέσματα μαγειρέματος / ψησίμου.*

### **Μαγείρεμα / ψήσιμο στο φούρνο με χρήση κυκλοφορίας του αέρος.**

Μαγείρεμα / ψήσιμο στο φούρνο μετάδοσης θερμότητας βασίζει στην κυκλοφορία ζεστού αέρος μέσα στο φούρνο. Αυτή η κυκλοφορία επιτρέπει ομαλό μαγείρεμα και ψήσιμο λόγω ομαλής διάθεσης θερμοκρασίας.

Πλεονέκτημα του φούρνου μετάδοσης θερμότητας είναι δυνατότητα σύγχρονης ετοιμασίας δύο διαφορετικών γευμάτων (εάν η θερμοκρασία μαγειρέματος είναι ή ίδια) χωρίς κίνδυνο να ανακατωθούν οι γεύσεις.

### **Μαγείρεμα / ψήσιμο στη σχάρα με ρύθμιση της ισχύος.**

Ψήσιμο στη σχάρα βασίζεται στην ακτινοβολία θερμότητας από πυρακτώμενη ηλεκτρική μονάδα θέρμανσης. Η θερμοκρασία που επιτυγχάνεται μέσω των υπέρυθρων ακτινών είναι πολύ υψηλή και απόδοση της θερμότητας γίνεται μονοπλεύρως από πάνω προς τα κάτω και έτσι επιτρέπει άμεσο ρόδισμα.

### **Χρήση της μονάδας θέρμανσης της σχάρας**



#### **ΟΔΗΓΙΑ!**

*Η λειτουργία του ψησίμου στη σχάρα μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο ξεχωριστά. Πρέπει να σταματήσετε τη λειτουργία της μετάδοσης θερμότητας (ζεστού αέρος) γιατί αυτές οι δύο λειτουργίες δε μπορούν να λειτουργούν ταυτόχρονα!*

Η ισχύς της μονάδας θερμότητας της σχάρας μπορεί να ρυθμιστεί από την ελάχιστη έως τη μέγιστη θέση προκειμένου να επιτύξετε το καστανό ή χρυσκίτρινο χρώμα γευμάτων κατά την προτίμησή σας.

Η σχάρα μπορεί να χρησιμοποιείται με την κλειστή πόρτα του φούρνου προκειμένου να περιορίζει εκπομπή καπνού και αρώματος έξω από το φούρνο. Εάν η μονάδα θέρμανσης ζεσταίνεται αρκετά λεπτά γίνεται κόκκινη.

Ενθέστε τη σχάρα με τα γεύματα μέσα στο φούρνο (κρέας, ψάρι, λαχανικά), αλείψτε τη με λίγο λάδι και τοποθετήστε τη στη θέση η οποία κανονικά είναι πιο κοντά στη μονάδα θέρμανσης.

Ενθέστε κάτω από τη σχάρα ένα δίσκο για σταγόνες λιπαρών.

Πρέπει να παρατηρήσετε συνέχεια το μαγείρεμα/ψήσιμο γιατί η θερμότητα είναι πολύ μεγάλη και τα γεύματα μπορούν να κάψουν εύκολα.

Όταν το πάνω μέρος των γευμάτων ροδίσει ανοίξτε την πόρτα του φούρνου, βγάλτε έξω τη σχάρα, επιστρέψτε το γεύμα και ενθέστε τη σχάρα ξανά στο φούρνο προκειμένου να το ψήνετε και από την άλλη πλευρά.

Η μονάδα θερμότητας της σχάρας μπορεί να χρησιμοποιείται ακόμη όταν θέλετε να αποκτήσετε καρβουδίσμα ή ρόδισμα των γευμάτων που είχαν μαγειρευμένα ή ψημένα προγενέστερα.

### **Παράμετροι μεταβλητές κατά μαγείρεμα / ψήσιμο**

- θερμοκρασία
- χρόνος
- ποσότητα

## Θερμοκρασία

Ακριβής ρύθμιση της θερμοκρασίας εγγύεται κατάλληλο μεγείρεμα των γευμάτων και από έξω και από μέσα τους.

Πάρα πολύ χαμηλή θερμοκρασία πχ. προκαλεί ξηρασία των γευμάτων παρά το μεγείρεμα / ψησίμο τους.

Επομένως η πάρα πολύ υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει κάψιμο των γευμάτων πάνω στην εξωτερική επιφάνειά τους ενώ εσωτερικό μέρος των γευμάτων μπορεί να μείνει ακατέργαστο (ένα φαινόμενο που σχετικά με ορισμένα κρέατα είναι σκόπιμο).

## Χρόνος

Αητή η παράμετρος εξαρτάται από την ποσότητα γευμάτων που είναι τοποθετημένα μέσα στο φούρνο. Όσο μεγάλη είναι η ποσότητα τόσο μεγάλος είναι ο χρόνος μαγειρέματος / ψησίμου και αντίθετα.

Πάρα πολύ λίγος χρόνος μαγειρέματος / ψησίμου σε σχέση με τον κατάλληλο χρόνο δεν επιτρέπει πλήρες μεγείρεμα των γευμάτων, ενώ πάρα πολύ μεγάλος χρόνος σε σχέση με τον κατάλληλο χρόνο προκαλεί κάψιμο γευμάτων πάνω στην εσωτερική επιφάνειά τους.

## Ποσότητα

Ποσότητα των γευμάτων επηρεάζει το χρόνο μαγειρέματος / ψησίμου. Μεγαλύτερη ποσότητα πάντα προκαλεί τον πιο μεγάλο χρόνο μαγειρέματος / ψησίμου και αντίθετα.

## Χρήση τασιών / σχάρας

Προτείνουμε χρήση:

*Τασιά από αλουμίνιο*

*για ψωμιά και μην καταπαγεόμενο ψωμί*

*Τασιά από χάλυβα*

*για ορεκτικά, κρέατα, ψάρια, πατάτες*

*Σχάρα*

*για καβούρδισμα κρεάτος π.χ. σνίτσελ, λουκάνικα, ψημένα λουκάνικα, καταψυγμένη πίτσα*



### **ΟΔΗΓΙΑ!**

**Μεταξύ των τασιών πρέπει να κρατήσετε την απόσταση ελάχιστα 4 cm προκειμένου να επιτρέπεται την κυκλοφορία αέρος μέσα στο φούρνος μετάδοσης θερμότητας.**

## 5.4 Μέθοδοι πώς να μαγειρέυτε / ψήνετε

### ❖ Πρώτα πιάτα

Λαζάνια, παστίτσια, κανελόνι πρέπει να ετοιμαστούν στη θερμοκρασία 185 – 190°C. Προκειμένου να αποκτήσετε καρβούρδισμα ή χρυσοκίτρινο χρώμα πρέπει να μεγαλώσετε τη θερμοκρασία στο τέλος του ψησίμου στο επίπεδο 220 – 230°C.

### ❖ Ψήσιμο

Βοδινό, χοιρινό, κοτόπουλο, γαλόπουλο, αρνήσιο κρέας. Μαγείρεμα / ψήσιμο στη θερμοκρασία 180°C προκειμένου να εξασφαλίσετε το πραγματικά ψημένο κρέας. Στο τέλος για να στεγνώσετε το κρέας, πρέπει να το βνράσετε κατά λίγα λεπτά στη θερμοκρασίας 240 – 250°C.

### ❖ Καρβούρδισμα κρέατος

Μπριζόλα, σνίτσελ, λουκάνικα, μπιφτέκι. Ενθέστε τη σχάρα μέσα μαζί με τα γεύματα που πρέπει να αλείψετε με το λάδι. Ενθέστε κάτω πό τη σχάρα ένα δίσκο για σταγόνες λιπαρών. Μαγειρέψτε στη θερμοκρασία 220 – 230°C. Στο τέλος μεγαλώστε τη θερμοκρασίας κατά λίγα λεπτά στο επίπεδο 280°C προκειμένου να ροδίσετε λίγο τα γεύματα.

### ❖ Ροσμπίφ

Ετοιμάστε το στη θερμοκρασία 220°C.

### ❖ Ψάρι

Χωματίδα τση αμερικής, μπακαλιάρος επιμάζονται στη θερμοκρασία 200°C.

### ❖ Ψημένες πατάτες

Ετοιμάστε τις στη θερμοκρασία 170-180°C.

### ❖ Αρτοσκευάσματα

Ψήνετε κανονικά στη θερμοκρασία 180°C. Όταν το ψήνετε μην ανοίγετε την πόρτα του φούρνου.

### ❖ Ψωμί

Ψήνετε στη θερμοκρασία 200°C.

### ❖ Προετοιμασία των καταψυγμένων προϊόντων.

Αποψύξτε το καταψυγμένο ψωμί και ψήστε το στη θερμοκρασία 200°C. Βάλτε τη καταψυγμένη ψημένη πίτσα μέσα στο φούρνο ακόμη στην κατ'σταση κατάψυξης και ψήστε τη στη θερμοκρασία 300°C κατά λίγα λεπτά.

❖ **Ψωμιά / τοστ**

Ζεσταίνετε στη θερμοκρασία 220°C.

❖ **Ζέσταμα γευμάτων**

Ζεσταίνετε τα γεύματα στη θερμοκρασία περίπου 150°C.

❖ **Απόψυξη γευμάτων**

Αποψύχετε στη θερμοκρασία 80°C.

**Πίνακας μαγειρέματος / ψησίμου**

	Προϊόν	Θερμοκρασία σε °C	Χρόνος περίπου
Αρτοσκευάσματα	τούρτες	135-160	εξαρτάται από το βάρος
	μπισκότο	160-175	25 – 35
	μικρά μπισκότα	175	15-20 min.
	Ζύμη/ τεχνητή ζύμητούρτα με βύσσινα	175	
	ζύμη με φρούτα	220	
	γαλλική ζύμη	210	
	τρυφερή ζύμη	200-225	
	ζύμη	175	40-50 min.
	μικρά αρτοσκευάσματα μαρέγγα	100	100-130
	μπισκότα	175	15-20 min.
	τρυφερά μπισκότα	150-175	5 min.
	μπισκότα με φρούτα	200	8 min.
	κρουασάν	180	18-20 min.
Πουτίγκα	σουφλέ ψωμιού / βουτύρου	175-190	45 min.
	κρέμα αυγών	165	45 min.
	Πουτίγκα με φρούτα	160	45 min.

	Προϊόν	Θερμοκρασία σε °C	Χρόνος περίπου
Πρώτα πιάτα	κανελόνι γεμισμένα	190	20 min.
	σουφλέ αυγών	185	25 min.
	λαζάνια	190	27 min.
	σουφλέ - μακαρονάδα	190	40 min.
Ψημένα κρέατα	Γαλόπουλο καλά ψημένο *κατά πρώτα 30 λεπτά ψησίμου **κατά τελευταία 30 λεπτά ψησίμου	160 – 175 175-200	30 min/ kg
	Ροζ αρνήσιο μπούτι αρνιού 1,5-2,0 kg	175	50 min / kg
	Ψήσιμο κρέας	175	30 min. / kg
	Ωμοπλάτη	175	50 min. / kg
	Χοιρινό, καλά ψημένο Μπούτι βάρος πάνω από 2kg	175	50 min./ kg
	Φιλέτο και ωμοπλάτη	175	60 min. / kg
	Βοδινό μέσο ψημένο Κράες - σουβλα Φιλέτο	175 175 175-200	30 min. / kg 30 min./ kg 20 min. / kg
	Κοτόπουλο ψημένς στο χρώμα χρυσοκίτρινο και σιγοβρασμένο	175	50 min. / kg
	Πάπια, ζουμερή, όχι ξηρή	180	60 min. / kg
	Φασιανός	175	60 min.
	Ψημένες πατάτες, τρυφερές	175	60 min.
	Σιγοβρασμένες πατάτες, καλά βρασμένες, ζουμερές	150-175	30 min. / kg
	Γρήγορο ψημένο κρέας Λουκάνικα (όχι λιπαρά)	225	10-15 min.
	Κράες - σουβλα	225	15-30 min.
	Συκωτάκια	250	10-15 min.

Προϊόν		Θερμοκρασία σε °C	Χρόνος περίπου
Ψημένα κρέατα	Φιλέτο ψημένο	250	15-30 min.
	Στήθος κοτόπουλου	200	30 min.
	Ελαφίσιο κρέας Λαγός	175	60-90 min.
	Ελαφίδες	170-200	90 min.
	Φασιανός	175-200	35-90 min.
Ψάρι	Φιλέτα (μικρά)	200	15-20 min.
	Ψάρι, 1 ½ kg	200	30-40 min.

## 6. Καθαρισμός και συντήρηση

### 6.1 Οδηγίες ασφάλειας

- Πριν τον καθαρισμό της συσκευής ή την επιδιόρθωση της, πρέπει να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την ηλεκτρική παροχή (δηλ. να βγάλετε το βύσμα από την πρίζα) και να περιμένετε μέχρι να κρυώσει.
- Απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται διαβρωτικά απορρυπαντικά και πρέπει να προσέχετε το νερό για να μη διαπεράσει μέσα στη συσκευή.
- Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ΠΟΤΕ να μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο, το βύσμα σε νερό ή άλλο υγρό.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

*Δεν προβλέπεται άμεσο πλάνταγμα της συσκευής με ροή νερού, Απαγορεύεται η χρήση της πιεσμένης ροής νερού για καθαρισμό της συσκευής!*

### 6.2 Καθαρισμός

- Το εσωτερικό μέρος της συσκευής πρέπει να είναι καθαρισμένο στο τέλος της ημέρας με χρήση ενός κατάλληλου καθαριστικού μέσου.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή πατσαβούρα και **ΚΑΘΟΛΟΥ** να μη χρησιμοποιείτε κενά κοφτερά καθαριστικά μέσα που μπορεί να ξύσει το μέταλλο.
- Για να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής φτάνει μόνο ένα απλό απορρυπαντικό.
- Μετά από πλύσιμο της συσκευής πρέπει να χρησιμοποιείτε μια μαλακή στεγνή πατσαβούρα και να στεγνώνετε τη επιφάνεια της μονάδας θέρμανσης.
- Πρέπει να σιγουρευτείτε εάν η συσκευή είναι κατάλληλα καθαρισμένος πριν από την επόμενη χρήση της.

### 6.3 Οδηγίες που αφορούν την ασφάλεια συντήρησης

- Κάθε λίγο πρέπει να ελέγξετε εάν το καλώδιο δικτύου δεν είναι χαλασμένο. Δε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι χαλασμένο. Εάν το καλώδιο είναι χαλασμένο πρέπει να ανταλλαχτεί από το σέρβις ή τον εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
- Σε περίπτωση βλάβων ή δυσλειτουργίας πρέπει απευθύνετε σε ειδικό μαγαζί ή στη δικιά μας τεχνική υπηρεσία.
- Την διατήρηση και επιδιόρθωση μπορούν να πραγματοποιούν μόνο και μόνο οι ειδικοί, χρησιμοποιώντας πρωτότυπα ανταλλακτικά και εξαρτήματα. **Απαγορεύονται οι προσπάθειες επιδιόρθωσης της συσκευής από μη ειδικούς.**

### 7. Αφαίρεση δυσλειτουργιών

Πιθανές δυσλειτουργίες:

1. Αντικατάσταση του εσωτερικού φωτιστικού

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία και κρυώστε το θαλαμό του φούρνου. Βγάλτε έξω το ταψί και τη σχάρα.

Ξεβιδώστε το λαμπτήρα και αντικαταστήστε τη με άλλη μία που έχει τις ίδιες τεχνικές παραμέτρους (230V, 0.06A, 15W).

2. Εάν η συσκευή ε.ι.ναι αναμμένη και παρά αυτό δε λειτουργεί, πρέπει να ελέγξετε εάν το σύστημα προστασία από το υπερβολικό ζέσταμα είναι ενεργοποιημένο. (Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με το σύστημα προστασίας από υποβολικό ζέσταμα το οποίο ενεργοποιείται στη θερμοκρασία 330°C. Αυτό βρίσκεται στον οπίσθιο υοίχο της συσκευής).

3. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Σε περίπτωση δυσλειτουργιών πρέπει να σβήσετε τη συσκευή:

- ❖ Βάζοντας το φιν έξω από την υποδοχή τροφοδοσίας.
- ❖ Απευθυνθείτε σε ένα κέντρο της τεχνικής υποστήριξης, εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

## 8. Ανακύκλωση

### Παλιές συσκευές

Όταν θα τερματιστεί η χρήση της συσκευής, το παλιό προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με διατάξεις ισχύουσες στη συγκεκριμένη χώρα. Προτείνουμε να επικοινωνήσετε με ειδική εταιρία ή να έρθετε σε επαφή με υπεύθυνους δήμου στο θέμα της ανακύκλωσης.



#### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

*Για να αποφευχθούν πιθανές καταχρήσεις και κίνδυνοι, πρέπει, πριν παραδώσετε τη συσκευή για την ανακύκλωση, να εξασφαλίσετε να μην μπορεί να ξαναλειτουργήσει. Γι' αυτό το σκοπό πρέπει να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρισμού και να κόψετε το καλώδιο.*



#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ!**



*Κατά τη διάρκεια της ανακύκλωσης πρέπει να τηρούνται κατάλληλοι κρατικοί ή τοπικοί κανονισμοί.*

FRESH ΜΩΡΑΙΤΗΣ ΕΠΕ  
ΒΙΠΕ ΜΕΓΑΡΩΝ  
19100 ΜΕΓΑΡΑ

ΤΗΛ 22960 80086 FAX 22960 80088

[www.moraitis.gr](http://www.moraitis.gr) e-mail: [fresh@moraitis.gr](mailto:fresh@moraitis.gr)